## Vaccuperm VGB-103

Compact dosing regulator

Installation and operating instructions





Other languages http://net.grundfos.com/qr/i/95713929



be think innovate

#### Original installation and operating instructions

#### CONTENTS

		· J ·
1.	Safety instructions	2
1.1	Symbols used in this document	2
1.2	Safety advice for handling chlorine	2
1.3	Protective equipment	2
1.4	FIRST and in case of accidents	3
1.0	Chloring chlorine containers	ა ⊿
1.0 2		-
∠. 2.1	Correct usage	5
2.1	Inannronriate usage	5
2.2	Qualification of the users	5
2.4	Responsibilities of the operator	5
2.5	Maintenance and service personnel	5
2.6	Type key VGB-103 compact dosing unit	6
2.7	Transport and storage	6
2.8	Unpacking	6
3.	Technical data	7
3.1	General technical data	7
3.2	Dosing flow	7
3.3	Connections	7
3.4	Accessories	7
3.5	Dimensions	8
3.6	Physical and chemical data of chlorine	9
4.	Design and function	9
4.1	Description of the device	9
4.2		10
5.	Assembly and installation	11
5.1	Selection of vacuum lines	11
5.Z		12
5.5 c	Stortun	12
<b>0</b> .	Startup Chocking the tightness	12
6.2	Chlorine extraction	14
7	Operation	15
7.1	Switching on the chloring gas dosing system	15
7.1	Setting the dosing flow	15
7.3	Reading the dosing flow	15
7.4	Changing the chlorine container while the system is	
	running	15
7.5	Switching off the chlorine gas dosing system	16
8.	Maintenance	16
9.	Fault finding	17
10.	Disposal	17



Warning

Prior to installation, read these installation and operating instructions. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.

#### 1. Safety instructions

These installation and operating instructions contain important information for the user of the product:

- Technical data
- Instructions for commissioning and use
- Safety instructions

If you require further information, or if problems occur that are not described in detail in this manual, please contact Grundfos.

#### 1.1 Symbols used in this document

This manual contains the following standardised safety instructions about possible residual risks:



#### Warning

If these safety instructions are not observed, it may result in personal injury.

Caution

If these safety instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.

Notes or instructions that make the job easier and Note ensure safe operation.

#### 1.2 Safety advice for handling chlorine

#### 1.2.1 Hazards of chlorine gas

Warning

Toxic by inhalation. Irritating to eyes, respiratory system and skin.

- Causes whooping cough, dyspnoea and lacrimation.
- Has a slight paralysing effect to the central nervous system. Concentrations of more than 10 ppm chlorine gas in the
- respiratory air mean an acute danger to life.
- Inhaling air with a high concentration of chlorine gas for a long time is lethal.

#### 1.2.2 Hazards of liquid chlorine

- Causes burns of skin.
- Causes reddening and blistering of skin.

#### 1.2.3 Rules of conduct

- Change chlorine containers only with gas mask.
- Enter contaminated rooms only with protective suit and compressed-air respirator.
- In case of flight wear gas mask, if possible. Observe wind direction

#### 1.3 Protective equipment

#### 1.3.1 Personal protective equipment

The operating authority of a chlorine gas dosing system has to provide respiratory equipment (full-sight gas mask), personally fitted, labelled by name, with an effective chlorine filter (B2P3) and at least 1 spare filter per gas mask, for each operator. The protective equipment must be stored easily accessible outside the chlorine rooms.

For systems with chlorine drums at least 2 protective suits with compressed-air respirators must be available.

#### 1.3.2 Obligations of the operating authority

- Introducing the operators to handling the protective equipment.
- The operators must use the personal protective equipment regularly, or carry out exercises with it at least every 6 months.
  - The gas mask filters must be replaced regularly
  - after the expiry of the date of durability
  - at least 6 months after opening (note the opening date on the filter)
  - after contact with chlorine.
- Observe employing prohibition according to the local laws.

#### 1.3.3 Storage of the protective equipment

- Outside the chlorine rooms
- Well visible
- ٠ Easily available at any time
- Protected from dust and moisture.



Pane

#### 1.4 First aid in case of accidents

#### 1.4.1 First aid after inhaling chlorine

- 1. Keep calm.
- 2. Remove injured persons from the dangerous area.
- 3. Helpers must pay attention to personal protection.
- 4. Remove contaminated clothes.
- 5. Calm down injured persons and keep them warm with blankets.
- Supply fresh air, use oxygen respirator, if possible.
   No mouth-to-mouth resuscitation!
- 7. Call medical aid or transport to hospital
  - lying
  - sitting in case of difficulty in breathing.
  - State chlorine as the cause.

#### 1.4.2 First aid after chemical burn of the skin

- 1. Keep calm.
- 2. Remove contaminated clothes.
- 3. Rinse skin with plenty of water.
- 4. Bandage the wound aseptically.
- 5. Seek medical aid.
  - State chlorine as the cause.

#### 1.4.3 First aid after chemical burn of the eyes

- 1. Keep calm.
- 2. Rinse eyes with plenty of water while the patient is lying.
  - Protect healthy eye, if necessary.
  - Spread eyelids widely, let the eye move to all sides.
- 3. Seek ophthalmologist.
  - State chlorine as the cause.

#### 1.4.4 First aid after internal chemical burn

- 1. Keep calm.
- 2. Drink water in short sips.
  - If possible, take medical charcoal.
- 3. Seek medical aid.
- State chlorine as the cause.

#### 1.5 Handling chlorine containers

Chlorine is stored in grey steel cylinders or drums in lockable chlorine rooms. Due to safety precautions, chlorine containers are only filled up to 95 % of their capacity.

Kind of gas, weight, owner, producing date and date of the last testing have to be noted clearly on the container.

Observe the following:

- Store chlorine containers fireproof.
- Protect chlorine containers from heat and sunlight.
- Chlorine containers should not be modified or repaired by the user.
- · Keep full and empty containers closed.

## 1.5.1 Steel cylinders

- Contents: 50 kg or 65 kg
- Extract chlorine gas from the upright standing cylinder via the valve.



Fig. 1 Design of cylinder

Pos.	Description
1	Protective cap
2	Valve
3	Holding clip for securing the cylinder

#### 1.5.2 Chlorine drums

- Contents: 500 kg or 1000 kg
- Extraction of chlorine gas via the riser pipe valve.
- Extraction of liquid chlorine via the dip pipe valve.





Pos.	Description
1	Riser pipe for chlorine gas extraction
2	Valve for chlorine gas extraction
3	Valve for liquid chlorine extraction
4	Dip pipe for liquid chlorine extraction
5	Tyre
6	Mark for adjustment of drum

#### 1.5.3 Basic rules

# <u>/</u>!

#### Warning

Handling of chlorine containers only by experienced personnel.

Observe safety regulations for chlorine containers.

- Treat containers carefully, do not throw!
- Protect containers from turning over or rolling away, e.g. with chains or clips.
- Protect containers from direct sunlight and temperatures over 50  $^\circ\text{C}.$
- Transport containers only with valve protection nut and protective cap.



Warning

Warning

These rules apply for both full and empty containers, as empty containers still contain rests of chlorine and therefore are under pressure.

#### 1.5.4 Valid regulations



Local laws and regulations for handling, transport and storage of chlorine must be observed.

In Germany, the following regulations apply:

- Regulations for accident prevention "Chlorination of water" with process instructions (GUV-V D5)
- Regulations concerning places of work (ArbStättV)
- Technical rules for pressurized gases (TRG 280, 310 and 330)
- Operation of baths (BGR 108)
- Chlorine gas dosing systems for water treatment (DIN 19606)
- · Chlorine for water treatment (DIN 19607)

#### 1.6 Chlorine rooms

Chlorine rooms are rooms, where a chlorine gas dosing system and/or chlorine containers are located. The chlorine in these rooms is under pressure.

#### 1.6.1 Regulations for chlorine rooms

According to the German regulations for accident prevention "Chlorination of water", such rooms have to meet the following requirements:

- They should not have connections to other rooms, and must be separated gas-tight and fire-resistant.
- They must be at ground level, dry and air-conditioned. The recommended room temperature is 18-20 °C. It should be neither lower than 0 °C nor higher than 50 °C.
- Overpressure lines of dosing equipment must not end in the open air.
- Ventilation openings leading into the open air must be limited to 2 x 20 cm<sup>2</sup>.
- Appropriate exhaust devices with downstream absorption systems must be installed.
- Chlorine gas must not get into lower-lying rooms, shafts, pits, canals or aspirating holes of ventilation systems.
- Chlorine rooms must be equipped with a water sprinkling system to precipitate the escaping chlorine gas.
  - The sprinkling system must have a run-off with air trap.
  - Operation must be possible manually from outside the chlorine rooms.
- A chlorine gas warning system must be installed
  - with optical and acoustical alarm device,
  - with connection to the water sprinkling system,
  - with a warning system that reactivates automatically after switch-off (e.g. for container exchange).

The floor of a chlorine room must be even, the exit not below ground level and not higher than a possible loading ramp.



Fig. 3 Requirements of chlorine rooms

- Chlorine rooms must have a direct exit to the open air.
- Doors must be lockable, open outwards, and it must be possible to open the doors without a key from inside the room.
- Chlorine rooms must not be dedicated for the permanent stay of people.
- Eating, drinking, or storing food in chlorine rooms is prohibited.

#### 1.6.2 Labelling of chlorine rooms

In Germany, according to DIN 4844, the following warning signs must be installed outside the entrance of a chlorine room:





Fig. 4 Warning sign and supplementary sign "Chlorination plant: Access only for instructed persons"

Inside a chlorine room, the mandatory sign "Use the gas mask" and the "Instruction sheet for first aid in case of chlorine gas intoxications" must be installed.



TM04 0701 0908

Fig. 5 Mandatory sign (DIN 4844)

## 2. Introduction

The VGB-103 compact dosing unit comprises a vacuum regulator and a dosing regulator.

#### 2.1 Correct usage

VGB-103 is exclusively designed for dosing chlorine gas into a vacuum line. It is connected directly to the chlorine container.

#### 2.2 Inappropriate usage

Operational safety is only guaranteed, if the product is used correctly. All operating methods conflicting with correct usage are not permitted, and lead to the expiry of all liability claims.



Warning

Unauthorised structural modifications to the product may result in serious damage to equipment and personal injury.

It is forbidden to open, modify, bridge, remove, bypass or disable components, especially safety equipment.

#### 2.3 Qualification of the users

Based on his professional training and experience, the user must have a good knowledge of the operation of chlorine gas dosing systems. He must be so familiar with the relevant laws and regulations governing safety in the workplace and accident prevention, and with the recognised standards of good practice, that he is able to judge the safe working condition of a chlorine gas dosing system.

The user is responsible for operation and monitoring of the product at the installation site.

The responsibilities of the user:

- · Read this manual before operating.
- Be trained by qualified Grundfos personnel in the operation of the product.
- Observe the relevant regulations governing safety in the workplace and accident prevention.
- Wear appropriate protective clothing in accordance with national regulations for the prevention of accidents when operating the system and handling chemicals.

#### 2.4 Responsibilities of the operator

The operator of the product is responsible for the following:

- Ensure that this manual is kept clearly accessible in the immediate vicinity of the system for the entire service life.
- Meet the installation requirements specified by the manufacturer (environmental conditions, required water connections and fittings, electrical connection, protective pipe for dosing line if necessary, audible or optical warning device if necessary).
- Ensure that water lines and armatures are regularly checked, serviced and maintained.
- · Obtain official approval for storing chemicals, if necessary.
- · Train users in the operation of the system.
- Ensure that the regulations for the prevention of accidents are observed in the installation site.
- Provide all users and service personnel with protective clothing (e.g. face mask, gloves, protective apron) in accordance with the national regulations.

#### 2.5 Maintenance and service personnel

The product may only be maintained and serviced by personnel authorised by Grundfos.

#### 2.6 Type key VGB-103 compact dosing unit

The type key serves for the identification of the product, not for configuration purposes.

Code	Example	,	VGB-103	-250	/1	-S	-1	-0	, -B	0
VGB	Vaccuperm Gas Basic									
	Dosing flow			-						
100	5-100 g/h									
250	10-250 g/h									
500	25-500 g/h									
1000	50-1,000 g/h									
2000	100-2,000 g/h									
3000	150-3,000 g/h									
4000	400-4,000 g/h				]					
	Pressure connection									
1	G 1									
2	G 3/4									
3	US yoke									
	Inlet valve									
В	Basic	only with cylinder								
S	Short	only with cylinder								
L	Long, 230-240 V, 50/60 Hz	only with drum								
М	Long, 110-115 V, 50/60 Hz	only with drum								
	Pressure indication									
0	Without pressure gauge									
1	With pressure gauge	Cylinder: connection on the	e left	Drum	: conne	ection o	n top			
	Filter							_		
0	Outside									
U	Inside									
	Direct installation								_	
В	Cylinder, pressure input on the	front								
D	Drum, pressure input on the lef	t								
	Residual pressure device									•
1	Yes									
0	No									

#### 2.7 Transport and storage

- Transport carefully, do not throw!
- Store in a dry and cool place.

#### 2.8 Unpacking

- Observe when unpacking:
- The delivery must be complete.
- No humidity and no foreign matters should get into gas-leading parts.
- Mount the components of the dosing system as soon as possible after unpacking.

## 3. Technical data

#### 3.1 General technical data

Accuracy	± 4 % of upper limit
Permissible medium	Cl <sub>2</sub>
Setting range	1:20
Empty signal	Optical empty indication
Flowmeter	According to the floater principle, ball in measuring glass, length of measuring glass 70 mm
Weight	1 kg
Pressure gauge	0-10 bar, with/without limit contact for setting the minimum admission pressure
Short inlet valve	Suitable for cylinder connection, without liquid trap (standard)
Long inlet valve	Suitable for drum connection and liquid trap

#### 3.2 Dosing flow

5-100 g/h	0.2 - 5 lbs/day
10-250 g/h	0.5 - 14 lbs/day
25-500 g/h	1.5 - 26 lbs/day
50-1,000 g/h	2.5 - 50 lbs/day
100-2,000 g/h	5-100 lbs/day
150-3,000 g/h	10-150 lbs/day
400-4,000 g/h	30-220 lbs/day

#### 3.3 Connections

Vacuum connection to the injector	for hose 8/11 mm			
Pressure connection to the adsorption filter	for hose 8/11 mm			
	Union nut G 1			
Pressure connection at the inlet valve	Union nut G 3/4			
	Closed yoke (US)			

#### 3.4 Accessories

The following accessories are not included in the standard delivery:

- Hoses of different lengths
- Holding plate for wall fixing when changing containers
- Ammonia water for tightness check
- · Liquid trap with long inlet valve

English (GB)







Fig. 6 VGB-103 compact dosing unit

TM04 0706 0908

#### 3.6 Physical and chemical data of chlorine

Under normal conditions of pressure and temperature, chlorine is a yellowish green gas with a pungent odour, which exists as  ${\rm Cl}_2$  molecule.

It is not flammable, but can promote the flammability of metals, hydrocarbons, etc.

Atomic weight	35.457 u
Molecular weight Cl <sub>2</sub>	70.941 u
Density (liquid)	1.57 g/cm <sup>3</sup> at -34.05 °C
Density (gas)	3.214 g/l at 0 °C, 1 bar
1 litre of liquid chlorine at 0 °C	is equivalent to 457 litres (0.457 m <sup>3</sup> ) of chlorine gas
1 kg of liquid chlorine at 0 °C	is equivalent to 311 litres (0.311 m <sup>3</sup> ) of chlorine gas
Specific gravity	2.486 (specific gravity of air: 1)
Boiling point	-34.05 °C (1 bar)
Melting point	-101.5 °C
Evaporation heat	269 kJ/kg (at 0 °C)
Heat conductivity	0.527 kJ/m <sup>2</sup> h (liquid chlorine)
Degree of purity according to DIN 19607	99.5 %
TLV (Threshold Limit Value)	1.5 mg/m <sup>3</sup> (0.5 ppmv)





Fig. 7 Vapour pressure curve of chlorine



Fig. 8 Solubility of chlorine gas in water

#### 4. Design and function

#### 4.1 Description of the device



Fig. 9 Components of the compact dosing unit

Pos. Description	
------------------	--

1	Inlet valve with pressure connection for fixing the VGB-103 compact dosing unit to the chlorine cylinder.
2	Measuring glass for indication of the dosing flow
3	Adjustment knob for setting the dosing flow
4	Connection for the vacuum line (to the injector)
5	Connection for the overpressure line (to the adsorption filter)
6	Empty signal: red mark

The rate valve is not a perfectly closing shut-off valve. Do not try to stop the chlorine gas dosing system by closing the rate valvel.

Caution

system by closing the rate valve! Switching off the chlorine gas dosing system, see section 7.5.3 Switching off while the system is

#### 4.1.1 Empty signal

runnina

The red mark (6) on the vacuum regulator is the empty indication. It indicates that the residual pressure in the chlorine container is too low, or the chlorine container valve is closed. When the chlorine quantity is sufficient, the green mark is visible.

Note The empty indication works only when the regulator is in operation.

When the container is emptied, a residual pressure of approx. 2 bar remains. The container is not completely evacuated. Corrosion and soiling due to the penetration of humidity in the event of container exchange is thus prevented.

#### 4.1.2 Pressure gauge

The pressure gauge indicates the gas pressure at the inlet valve (admission pressure). The pressure gauge is optionally available with limit contact for setting a minimum admission pressure, e.g. for monitoring from a control room.

#### 4.1.3 Liquid trap

The liquid trap prevents liquefied gas from penetrating the vacuum regulator. The temperature is automatically adjusted to approx. 60  $^\circ\text{C}.$ 

#### 4.2 Functional principle

The compact dosing unit comprises a vacuum regulator and a dosing regulator.

#### 4.2.1 Vacuum regulator

Note

The vacuum regulator is a pressure reducing valve, which reduces the overpressure from the chlorine tank side to the negative pressure on the vacuum side. The valve at the vacuum regulator opens, when after switching on the injector a sufficient vacuum has built up at the outlet side.

The regulator is passive.

Regulation of the dosing quantity has to be made at other components of the system.

#### 4.2.3 Vacuum chlorine gas dosing system

The vacuum regulator includes the following safety components.

- Safety relief valve: If the gas inlet valve of the regulator is soiled, the safety relief valve opens. The gas escapes through the overpressure line into the adsorption filter. If the filter is full, the gas sensor triggers an alarm.
- If the vacuum on the negative pressure side collapses, the valve in the regulator closes, and the chlorine gas flow is stopped.
- Liquid trap (option): A liquid trap can be installed upstream in order to prevent liquid chlorine from penetrating the regulator.

#### 4.2.2 Dosing regulator

The dosing regulator regulates the chlorine gas flow with a valve. The flow is read at the top of the ball in the measuring glass.

Fig. 10 Principle of a vacuum chlorine gas dosing system

Pos.	Description
А	Chlorine cylinder
В	Vacuum regulator
С	Dosing regulator
D	Injector
E	Adsorption filter (option)
F	Safety valve (option)
G	Change-over device (option)
Н	Water apparatus (option)
I	Differential pressure regulator (option)
J	Chlorine gas pressure line
К	Chlorine gas vacuum line

#### Functioning of a vacuum chlorine gas dosing system

Handling, transport and storage of chlorine for the disinfection of drinking and pool water are a challenge for plant engineers. This is the reason why the vacuum principle has been used in dosing systems for a long time. The pressure of the chlorine gas is reduced to a vacuum.

This method prevents escape of chlorine gas. In the event of a pipe burst no chlorine gas can escape, only ambient air is drawn in.

Vacuum chlorine gas dosing systems are composed of three principal components.

#### Vacuum regulator (B)

The vacuum regulator is a pressure reducing valve, which reduces the overpressure from the chlorine tank side to the negative pressure on the vacuum side. The valve opens, when a sufficient vacuum has built up on the outlet side. Vacuum regulators with pressure gauge and liquid trap are available for more safety.

#### Dosing regulator (C)

The chlorine gas flow is adjusted with the dosing regulator. This can be effected manually or automatically via motor control.

#### Injector (D)

Injectors have the task to bring chlorine gas into the water flow. They operate according to the principle of water jet pumps. The injector body comprises a nozzle with a successional diffuser.

Between the nozzle and the diffuser there is a narrow annular gap, where chlorine gas is sucked out of the dosing line through the injector head. A diaphragm non-return valve at the end of the vacuum line prevents the ingress of water into the vacuum line.

#### Differential pressure regulator (I)

Regulates the difference of the pressures before and after the rate valve to a constant value. Adjusted dosing flow stays constant even when the injector vacuum varies.

## 5. Assembly and installation

#### 5.1 Selection of vacuum lines

Warning



Observe section 1. Safety instructions.

The vacuum needed for the transport of chlorine gas is built up by the injector, and maintained by the vacuum lines. Rigid PVC pipes or flexible PE hoses are used as vacuum lines. The following tables show the recommended diameter of vacuum lines, depending on the line length and dosing quantity.

#### 5.1.1 Vacuum lines between vacuum regulator and dosing regulator

Max. length [m] of the vacuum lines between	Dosing quantity [g/h]							
vacuum regulator and dosing regulator*	40	100	250	500	1000	2000	4000	
0	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	
10	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	
20	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	
30	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	
40	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 15	DN 15	
50	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 15	
75	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 15	
100	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	

\* For the calculation, a pressure loss of p = 12.5 mbar in the vacuum line was assumed.

#### 5.1.2 Vacuum lines between dosing regulator and injector

Max. length [m] of the vacuum lines between	Dosing quantity [g/h]						
dosing regulator and injector**	40	100	250	500	1000	2000	4000
0	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8
10	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8
20	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10
30	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10
40	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10
50	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15
75	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15
100	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15

\*\* For the calculation, a pressure loss of p = 50 mbar in the vacuum line was assumed.

#### 5.2 Connecting the compact dosing unit

#### 5.3 Installation example



Warning

Before connecting, ensure that the valve of the chlorine container is closed.

The compact dosing unit has to be operated in the chlorine room.



TM04 0708 0908

#### Fig. 11 Connections

_		
Pos.	Description	

	2000.ption
1	Vacuum line (to the injector)
2	Overpressure line

- 1. Position chlorine containers and protect them from turning over or rolling away.
- 2. Clean and dry the connections, if necessary.
- 3. Remove the protective cap from the container valve.



Warning

Replace the gaskets of the pressure connection at any change of container.

Use the filter at the pressure connection.

- 4. Insert the gasket at the pressure connection of the compact dosing unit.
  - Replace the filter at the pressure connection, if necessary.

Do not align the device by turning the housing. If necessary, hold up with a 13-mm fork wrench.

- Caution Make sure that the vacuum connections are clean and dry.
- 5. Mount the compact dosing unit onto the container connection.

For details on vacuum lines, see section *5.1 Selection of vacuum lines*.

Caution Only tighten the union nuts of the vacuum connections by hand. Do not use any tools. Danger of damages!

- 6. Connect the overpressure line (2) to the adsorption filter.
- 7. Connect the vacuum line to the injector.



Fig. 12 Chlorine gas dosing system with one cylinder

# Pos. Description 1 Chlorine cylinder 2 VGB-103 compact dosing unit 3 Adsorption filter 4 Injector 5 Gas warning device Gas sensor Gas sensor has to be installed at a maximum distance

of 10 cm below the outlet hole of the adsorption filter.

#### 6. Startup

#### Warning



The chlorine gas dosing unit can only be started after its good condition has been checked by an expert, see 2.3 *Qualification of the users*, and especially gas-leading parts have been checked for their tightness.

Check the tightness of the entire system before start-up. Check the tightness of the valves using ammonia water (small plastic bottle). White mist indicates leakages.

English (GB)

#### 6.1 Checking the tightness

Due to the heavy corrosiveness of humid chlorine gas, all leakages increase quickly. Therefore, even the smallest leakage must be eliminated immediately.

#### Warning Check the tightness only if the entire system is ready for start-up.

Danger of chlorine gas escape!

6.1.1 Checking the chlorine solution lines and the injector

Observe the installation and operating instructions of the injector.

#### 6.1.2 Checking the vacuum lines

Vacuum lines are all lines between vacuum regulator and injector.

- 1. Close all chlorine container valves.
- 2. Close the rate valve.
- 3. Open the shut-off valve at the injection unit.
- 4. Open the motive water valve.
- 5. Switch on the booster pump.
- 6. Open the rate valve.
  - If the floater shows a gas flow, or the vacuummeter indicates more than -9 m water column, the vacuum lines are leaky.
- 7. Close the rate valve.
- 8. Switch off the booster pump.
- 9. Close the motive water valve.
- 10. Close the shut-off valve at the injection unit.
- 11. Check the vacuum lines and connections. Re-tighten them carefully, if necessary.
- 12. Repeat the tightness check.
  - If the floater shows no gas flow, and the vacuummeter indicates -9 m water column or less, the vacuum lines are tight.

Reasons for insufficient operating vacuum:

Injector too small, defective, or blocked.

Booster pump too small, or defective.

#### 6.1.3 Checking the gas pressure lines

Gas pressure lines are all lines leading from the chlorine containers to the vacuum regulator.

- 1. If the system is equipped with a nitrogen rinsing device, check the tightness roughly with nitrogen.
- 2. Detailed checking is made with ammonia.

#### Checking the tightness with nitrogen

- 1. Close all chlorine container valves.
- 2. Open container connection valves and all shut-off valves up to the chlorine gas dosing system.
- 3. Open the connection valve of the nitrogen cylinder.
- Slowly open the valve of the nitrogen cylinder, until the lines have a pressure of about 10 bar (read at the pressure gauge of the vacuum regulator).



Note

Warning Maximum nitrogen pressure 16 bar. Danger of damages and leakages when exceeded.

- 5. Apply soap water to all components under pressure.
  - If bubbles form and/or pressure drops at the pressure gauge, the pressure lines are leaky.
- 6. Depressurise the system.
- 7. Eliminate the leakage.
- 8. Repeat the tightness check.
- 9. If no bubbles form, and the pressure at the pressure gauge does not drop significantly within one hour, the pressure lines are tight.

#### Checking the tightness with ammonia

Warning



Ammonia is irritating to eyes, respiratory system and skin.

Ammonia is very toxic for water organisms. When checking the tightness with ammonia, wear tight protective goggles, gloves and clothes.



Fig. 13 Hazard notes for ammonia

Even very small leakages become evident with ammonia vapour, which reacts with chlorine gas forming white mist.

#### Warning



Liquid ammonia must not come in contact with lines or parts of the system, because it is very corrosive. Remove drops immediately with a dry cloth.

## Checking the pressure connections (after change of container)

- 1. Open the container valve and immediately close it again.
- 2. Open the flexible plastic bottle filled with ammonia water.
- 3. Slightly press the bottle in a pumping manner, allowing the ammonia mist to rise up. Slowly pass the open ammonia bottle along gas-leading parts.
- 4. If white mist forms, the pressure connection is leaky.



Fig. 14 Ammonia and chlorine gas form white mist

- 5. Depressurise the system.
- 6. Eliminate the leakage.
- 7. Repeat the tightness check.
- 8. If no white mist forms, the pressure connection is tight.



TM04 0711 0908

FM04 0710 0908

Fig. 15 Pressure connection is tight

TM04 8410 2111

#### Checking the inlet valve

- 1. Loosen the union nut at the overpressure connection of the vacuum regulator, and remove the overpressure line.
- 2. Close the inlet valve.
- 3. Open the chlorine container valve.
- 4. Open the flexible plastic bottle filled with ammonia water.
- Slightly press the bottle in a pumping manner, allowing the ammonia mist to rise up. Slowly pass the open ammonia bottle along gas-leading parts.
- 6. If white mist forms, the inlet valve is leaky.
- 7. Depressurise the system.
- 8. Check the inlet valve and repair it.
- 9. Repeat the tightness check.
- 10. If no white mist forms, the inlet valve is tight.

## 6.2 Chlorine extraction

#### 6.2.1 Connecting the chlorine container

1. Chlorine containers must be stored at least for 8 hours in the container room, so that the content can adapt to the ambient temperature.



Warning

Chlorine containers must not have a higher temperature than other parts of the system. Danger of liquefaction and escape of chlorine!

- 2. Turn chlorine drums on their support until the dip pipe and the riser pipe are placed vertically (observe the markings on the drum).
- 3. Protect chlorine containers from turning over or rolling away.
- 4. Dry the piping and the extraction system with dry nitrogen or dry air.
- 5. No foreign matter must get into the system.
- 6. Provide the pressure connection with a new gasket.
- Connect the chlorine container. When using drums, observe that the lower valve is normally intended for the extraction of liquid chlorine.
- 8. Slowly open the container valve.

#### 6.2.2 Container valves

Operate the valves at the chlorine containers only manually without force. Close the valves of full or empty chlorine containers with closing nut (marked chlorine or  $Cl_2$ ) and gasket.



#### Warning

Do not open container valves using force!

#### Stuck valves

Stuck valves can be loosened by wrapping a cloth with warm water around the valve. If this is not possible, return the container to the manufacturer.

- · Never use an open flame to heat up the valve!
- Never use wrench lengthening!

#### 6.2.3 Checking the tightness

Before start-up, check the tightness of the entire system, see section 6.1 Checking the tightness.

#### 6.2.4 Chlorine extraction

Do not completely evacuate the chlorine container. A residual pressure of approx. 2 bar must remain in the container for the following reasons:

Caution To avoid penetration of humidity, which will cause corrosion.

To avoid withdrawal of chlorine gas pollutants, which will cause clogging of the pressure reducing valve in the long run.

#### Chlorine gas extraction

At 15 °C about 1 % of the content of a container can be extracted per hour.

Caution When extracting more, there is danger of formation of ice on containers and piping, which will cause malfunction.

The table shows the maximum extraction quantity depending on the used container size.

Container	Container size [kg]	Extraction quantity [g/h]
Cullin don	50	max. 500
Cylinder	65	max. 650
Drum	500	max. 5000
Druin	1000	max. 10000

In case of higher chlorine requirement, several chlorine containers of the same temperature have to be connected with header lines.

#### Extraction of liquid chlorine

With chlorine gas dosing systems, the extraction of liquid chlorine is only possible from chlorine drums. The valve on the dip pipe of the drum must be connected, and an evaporator must be used.

#### 6.2.5 After chlorine extraction



In order to avoid the penetration of humidity causing corrosion, close the connecting lines directly after chlorine extraction.

- If the container is emptied down to a residual pressure of 2 bar, the container valve must be closed, in order to avoid the withdrawal of pollutants or penetration of humidity.
- 2. Disconnect the container from the system.
- 3. Mount the protective nut on the valve.
- 4. Mount the protective cap.

## 7. Operation

The chlorine gas dosing flow is set at the adjustment knob of the compact dosing unit, see section 4.1 Description of the device.

#### 7.1 Switching on the chlorine gas dosing system

- 1. Close the adjustment knob (2).
- 2. Open the shut-off valve at the injection unit.
- 3. Open the motive water valves.
- 4. Open the motive water supply of the injector.
- 5. Open the chlorine container valve.
- Slowly open the adjustment knob (1), until the ball in the measuring glass indicates the desired gas flow.

#### 7.2 Setting the dosing flow

To increase the dosing flow, turn the adjustment knob very slowly counter-clockwise.

Caution

If the maximum dosing flow is reached, don't turn the adjustment knob any further, because there is no locking.

To reduce the dosing flow, turn the adjustment knob very slowly clockwise.



Fig. 16 Setting the dosing flow

#### Pos. Description

1	Turning the adjustment knob counter-clockwise will
I	increase the dosing flow.

2 Turning the adjustment knob clockwise will reduce the dosing flow.

#### 7.3 Reading the dosing flow

The dosing flow is read at the top of the ball in the measuring glass.



Fig. 17 Reading the dosing flow

Note

The scale of the measuring glass is adjusted to a gas temperature of 20  $^\circ \text{C}.$ 

In case of extremely different temperatures the dosing flow may differ from the value being shown.

## 7.4 Changing the chlorine container while the system is running

The red mark (empty indication) at the vacuum regulator shows that the minimum pressure of the chlorine container is reached. The container must be exchanged.



#### Warning

Put on the required protective equipment.

- 1. Close the chlorine container valve.
- 2. Let the system run until the measuring glass shows no more gas flow.
- 3. Close the adjustment knob (2).
- 4. Turn off the motive water supply.
- 5. Close the motive water valves.
- 6. Close the shut-off valves before and after the injector.
- 7. Unscrew the compact dosing unit from the connection of the container.

Place the unit into the wall support, if existing.

- 8. Screw the protective cap onto the empty chlorine container; put the empty container away, and protect it from rolling away or turning over.
- 9. Position the new chlorine container, and fix it correctly.
- 10. Remove the protective cap from the new chlorine container.All connections must be absolutely clean and dry.



Replace the gaskets at any change of chlorine container.

Never use the compact dosing unit without filter!

- 11. Insert the gasket at the pressure connection of the compact dosing unit.
  - Exchange the filter, if necessary.
- 12. Screw the compact dosing unit onto the chlorine container.

Caution

Do not align the unit by turning the housing! If necessary, hold up with a 13-mm fork wrench.



#### Warning

Check the tightness before re-starting the system.

- 13. Check the tightness as described in section 6.1 Checking the tightness.
- 14. Re-start the system.

#### 7.5 Switching off the chlorine gas dosing system

#### 7.5.1 Emergency stop in case of gas escape

Warning

If gas escapes, immediately leave the room and put

on protective equipment.

Start counter measures according to local safety regulations.

#### 7.5.2 Emergency stop in case of small leakages

- 1. Put on protective equipment.
- 2. Immediately close the chlorine container valve.
- 3. Let the system run until all parts are evacuated.
- 4. Switch off the system as described in the following.



#### Warning

Repairs of components of the system are to be carried out only by authorised persons.

#### 7.5.3 Switching off while the system is running

- 1. Close the chlorine container valve.
- 2. Let the system run, until the measuring glass shows no more gas flow.
- 3. Close the adjustment knob (2).
- 4. Turn off the motive water supply.
- 5. Close the motive water valves.
- 6. Close the shut-off valves before and after the injector.

Danger of chlorine gas escape!

#### 8. Maintenance

#### Intervals for cleaning and maintenance

- At least every 12 months.
- · Before every start-up.
- In case of malfunction.

#### Warning



Maintenance has to be carried out only by authorised and qualified personnel. Before starting cleaning and maintenance work, switch off the entire system.

#### Warning

Make sure that the system cannot be started accidentally while working at it.



#### Warning

Before re-starting, check the tightness. Danger of chlorine gas escape!

Fault		Са	use	Remedy		
1.	Maximum dosing flow is not reached.	a)	Insufficient injector vacuum.	Check the injector. Repair it, if necessary. Observe the manual of the injector.		
				Check the motive water pump. Repair it, if necessary.		
				Check the dirt trap before the injector. Clean it, if necessary.		
		b)	Leakage in the vacuum line between dosing regulator and injector.	Eliminate the leakage.		
		c)	Vacuum line between dosing regulator and injector too long.	For details on vacuum lines, see section 5.1.2 Vacuum lines between dosing regulator and injector		
		d)	Soiled vacuum line.	Replace the vacuum line.		
		e)	Soiled filter at the pressure connection of the dosing regulator.	Call the service.		
		f)	Closed chlorine container valve.	Open the chlorine container valve.		
		g)	Empty chlorine container.	Replace empty chlorine container by a full one.		
		h)	Adjusting spindle of the dosing regulator not suitable (diameter too small).	Call the service.		
2.	Leaky pressure connection.	a)	Gasket at the pressure connection damaged.	Replace the gasket.		
		b)	Sealing surfaces soiled with residues of old gaskets.	Clean sealing surfaces.		
		c)	Sealing surface at the chlorine container damaged.	Use another chlorine container.		
		d)	Pressure connection loose.	Tighten pressure connection.		
		e)	Sealing surface at the pressure connection of the vacuum regulator damaged.	Call the service.		
3.	Gas escapes at the overpressure line.	a)	Re-liquefied gas gets into the inlet valve.	Reduce the extraction amount, ensure a correct temperature sequence.		
		b)	Inlet valve soiled or damaged.	Call the service.		
4.	Despite correctly displayed dosing capacity, the desired chlorine solution concentration is not reached.	a)	Leakage in the vacuum line between vacuum regulator and dosing regulator.	Eliminate the leakage.		
5.	The ball in the measuring glass is caught.	a)	Measuring glass or ball soiled.	Call the service.		
6.	Formation of ice on the chlorine container.	a)	Extraction quantity is set too high. If more than 1 % of the content is extracted per hour, there is danger of formation of ice at the container.	Use a dosing system with several chlorine containers.		
				Call the service.		
		b)	Chlorine gas dosing system too small.	Use a bigger chlorine gas dosing system.		
7.	Water in the measuring glass.	a)	Diaphragm non-return valve is defective.	Call the service.		
8.	Vacuum varies despite constant operating conditions.	a)	Spring in the differential pressure regulator soiled or damaged.			
9.	The dosing capacity varies despite constant operating conditions.	a)	Diaphragm in the differential pressure regulator soiled or damaged.			

## 9. Fault finding

## 10. Disposal

This product and all its associated parts must be disposed of in an environmentally friendly manner. Use appropriate waste collection services. If this is not possible, contact the nearest Grundfos company or service workshop.

#### GB: EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, to which the declaration below relates, are in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

#### DE: EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, auf die sich diese Erklärung beziehen, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen.

#### FR: Déclaration de conformité UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-143, VGS-143, VGS-143, UGS-143, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

#### RS: Deklaracija o usklađenosti EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU.

## CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

#### ES: Declaración de conformidad de la UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

#### PT: Declaração de conformidade UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-145, VGS-147, VGS-148, aos quais diz respeito a declaração abaixo, estão em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

 Machinery Directive (2006/42/EC). Standards used: DIN EN ISO 12100:2010.

- Low Voltage Directive (2014/35/EU). Standards used: EN 60204-1:2007 EN 61010-1:2011-07\*
- EMC Directive (2014/30/EU)\*. Standards used: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2016 EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2011
- Other regulations applied: DIN 19606:2010-09
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU).
   Standard used: EN 50581:2012

\* Only valid for products with electrical components

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication numbers 95714202, 95714224, 98028175, 95714246, 95714278, 95713929, 95714262, 95714296).

Pfinztal, 1st March 2018

Ulrich Stemick Technical Director Grundfos Water Treatment GmbH Reetzstr. 85, D-76327 Pfinztal, Germany

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.

# EHC

Установки вакуумные для дозирования газов типа Vaccuperm сертифицированы на соответствие требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Сертификат соответствия: TC RU C-DK.AИ30.B.01214, срок действия до 17.12.2019 г.

Выдан: Органом по сертификации продукции «ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ» ООО «Ивановский Фонд Сертификации». Адрес: 153032, Российская Федерация, г. Иваново, ул. Станкостроителей, д.1.

Установки вакуумные для дозирования газов типа Vaccuperm декларированы на соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением». Декларация соответствия: ТС N RU Д-DK.АИ30.В.05343, срок действия до 08.10.2020 г.

Истра, 1 марта 2016 г.

Касаткина В. В. Руководитель отдела качества, экологии и охраны труда ООО Грундфос Истра, Россия 143581, Московская область, Истринский район, дер. Лешково, д.188

#### Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A. Ruta Panamericana km. 37.500 Centro Industrial Garin 1619 - Garin Pcia. de B.A Phone: +54-3327 414 444 Telefax: +54-3327 45 3190

#### Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd. P.O. Box 2040 Regency Park South Australia 5942 Phone: +61-8-8461-4611 Telefax: +61-8-8340 0155

Austria GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H. Grundfosstraße 2 A-5082 Grödig/Salzburg Tel: +43-6246-883-0 Telefax: +43-6246-883-30

Belgium N.V. GRUNDFOS Bellux S.A. Boomsesteenweg 81-83 B-2630 Aartselaar Tél.: +32-3-870 7300 Télécopie: +32-3-870 7301

#### Belarus

Представительство ГРУНДФОС в Минске 220125, Минск ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ «Πορτ» Ten.: +7 (375 17) 286 39 72/73 Φακc: +7 (375 17) 286 39 71 E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina GRUNDFOS Sarajevo Zmaja od Bosne 7-7A, BH-71000 Sarajevo Phone: +387 33 592 480 Telefax: +387 33 590 465 www.ba.grupefae.com www.ba.grundfos.com e-mail: grundfos@bih.net.ba

#### Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 630 CEP 09850 - 300 São Bernardo do Campo - SP Phone: +55-11 4393 5533 Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria Grundfos Bulgaria EOOD Slatina District Iztochna Tangenta street no. 100 BG - 1592 Sofia Tel. +359 2 49 22 200 Fax. +359 2 49 22 201 email: bulgaria@grundfos.bg

#### Canada

GRUNDFOS Canada Inc. 2941 Brighton Road Oakville, Ontario L6H 6C9 Phone: +1-905 829 9533 Telefax: +1-905 829 9512

#### China

Grundfos Alldos Dosing & Disinfection ALLDOS (Shanghai) Water Technology Co. Ltd. West Unit, 1 Floor, No. 2 Building (T 4-2) 278 Jinhu Road, Jin Qiao Export Processing Zone Pudong New Area Shanghai, 201206 Phone: +86 21 5055 1012 Telefax: +86 21 5032 0596 E-mail: grundfosalldos-CN@grundfos.com

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd. 10F The Hub, No. 33 Suhong Road Minhang District Shanghai 201106 PRC Phone: +86-21 6122 5222 Telefax: +86-21 6122 5333

#### COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S. Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero Chico, Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. Cota, Cundinamarca Phone: +57(1)-2913444 Telefax: +57(1)-8764586

Croatia GRUNDFOS CROATIA d.o.o. Buzinski prilaz 38, Buzin HR-10010 Zagreb Phone: +385 1 6595 400 Telefax: +385 1 6595 499 www.br.graffon.orm www.hr.grundfos.com

#### **GRUNDFOS Sales Czechia and**

Slovakia s.r.o. Čapkovského 21 779 00 Olomouc Phone: +420-585-716 111

#### Denmark

GRUNDFOS DK A/S Martin Bachs Vej 3 DK-8850 Bjerringbro Tlf.: +45-87 50 50 50 Telefax: +45-87 50 51 51 E-mail: info\_GDK@grundfos.com www.grundfos.com/DK

#### Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ Peterburi tee 92G 11415 Tallinn Tel: + 372 606 1690 Fax: + 372 606 1691

#### Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB Trukkikuja 1 FI-01360 Vantaa Phone: +358-(0)207 889 500 France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A. Parc d'Activités de Chesnes 57, rue de Malacombe F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon) Tél.: +33-4 74 82 15 15 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany GRUNDFOS Water Treatment GmbH Reetzstraße 85 D-76327 Pfinztal (Söllingen) Tel.: +49 7240 61-0 Telefax: +49 7240 61-177 E-mail: gwt@grundfos.com

Germany GRUNDFOS GMBH Schlüterstr. 33 40699 Erkrath Tel.: +49-(0) 211 929 69-0 Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799 E-mail: infoservice@grundfos.de Service in Deutschland: E-mail: kundendienst@grundfos.de

#### Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E. 20th km. Athinon-Markopoulou Av. P.O. Box 71 GR-19002 Peania Phone: +0030-210-66 83 400 Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd. Unit 1, Ground floor Siu Wai Industrial Centre 29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan Kowloon Phone: +852-27861706 / 27861741

Telefax: +852-27858664

Hungary GRUNDFOS Hungária Kft. Tópark u. 8 H-2045 Törökbálint, Phone: +36-23 511 110 Telefax: +36-23 511 111 India GRUNDFOS Pumps India Private Limited

118 Old Mahabalipuram Road Thoraipakkam Chennai 600 097 Phone: +91-44 4596 6800 Indonesia PT. GRUNDFOS POMPA

Graha Intirub Lt. 2 & 3 JIn. Cililitan Besar No.454. Makasar, Jakarta Timur ID-Jakarta 13650 Phone: +62 21-469-51900 Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

#### Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd. Unit A, Merrywell Business Park Ballymount Road Lower Dublin 12 Phone: +353-1-4089 800 Telefax: +353-1-4089 830

Italy GRUNDFOS Pompe Italia S.r.I. Via Gran Sasso 4 I-20060 Truccazzano (Milano) Tel.: +39-02-95838112 Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

## Japan GRUNDFOS Pumps K.K.

1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku Hamamatsu 431-2103 Japan Phone: +81 53 428 4760 Telefax: +81 53 428 5005

#### Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd. 6th Floor, Aju Building 679-5 Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916 Seoul, Korea Phone: +82-2-5317 600 Telefax: +82-2-5633 725

## l atvia SIA GRUNDFOS Pumps Latvia

Deglava biznesa centrs Augusta Deglava ielā 60, LV-1035, Rīga, Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641 Fakss: + 371 914 9646 Lithuania GRUNDFOS Pumps UAB

Smolensko g. 6 LT-03201 Vilnius Tel: + 370 52 395 430 Fax: + 370 52 395 431

#### Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd. 7 Jalan Peguam U1/25 Glenmarie Industrial Park 40150 Shah Alam Selangor Phone: +60-3-5569 2922 Telefax: +60-3-5569 2866

#### Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V. C.V. Boulevard TLC No. 15 Parque Industrial Stiva Aeropuerto Apodaca, N.L. 66600 Phone: +52-81-8144 4000 Telefax: +52-81-8144 4010

### Netherlands

GRUNDFOS Netherlands Veluwezoom 35 1326 AE Almere Postbus 22015 1302 CA ALMERE Tel.: +31-88-478 6336 Telefax: +31-88-478 6332 E-mail: info\_gnl@grundfos.com

#### New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd. 17 Beatrice Tinsley Crescent North Harbour Industrial Estate Albany, Auckland Phone: +64-9-415 3240 Telefax: +64-9-415 3250

Norway GRUNDFOS Pumper A/S Strømsveien 344 Postboks 235, Leirdal N-1011 Oslo Tlf.: +47-22 90 47 00 Telefax: +47-22 32 21 50

## Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o. ul. Klonowa 23 Baranowo k. Poznania PL-62-081 Przeźmierowo Tel: (+48-61) 650 13 00 Fax: (+48-61) 650 13 50

#### Portugal

Portugal Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A. Rua Calvet de Magalhães, 241 Apartado 1079 P-2770-153 Paço de Arcos Tel.: +351-21-440 76 00 Telefax: +351-21-440 76 90

#### Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL Bd. Biruintei, nr 103 Pantelimon county Ilfov Phone: +40 21 200 4100 Telefax: +40 21 200 4101 E-mail: romania@grundfos.ro

#### Russia

КUSSIA ООО Грундфос Россия ул. Школьная, 39-41 Москва, RU-109544, Russia Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00 Факс (+7) 495 564 8811 E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

#### Serbia

Grundfos Srbija d.o.o. Omladinskih brigada 90b 11070 Novi Beograd Phone: +381 11 2258 740 Telefax: +381 11 2281 769 www.rs.grundfos.com

Singapore GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd. 25 Jalan Tukang Singapore 619264 Phone: +65-6681 9688 Telefax: +65-6681 9689

#### Slovakia

GRUNDFOS s.r.o. Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA Phona: +421 2 5020 1426 sk.grundfos.com

#### Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o. Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana Phone: +386 (0) 1 568 06 10 Telefax: +386 (0)1 568 0619 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

#### South Africa

Grundfos (PTY) Ltd. 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate 1609 Germiston, Johannesburg Tel.: (+27) 10 248 6000 Fax: (+27) 10 248 6002 E-meil: Lengidiac @crundfos.com E-mail: lgradidge@grundfos.com

**Grundfos companies** 

#### Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A. Camino de la Fuentecilla, s/n E-28110 Algete (Madrid) Tel.: +34-91-848 8800 Telefax: +34-91-628 0465

#### Sweden

GRUNDFOS AB Box 333 (Lunnagårdsgatan 6) 431 24 Mölndal Tel.: +46 31 332 23 000 Telefax: +46 31 331 94 60

#### Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG Bruggacherstrasse 10 CH-8117 Fällanden/ZH Tel.: +41-44-806 8111 Telefax: +41-44-806 8115

#### Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd. 7 Floor, 219 Min-Chuan Road Taichung, Taiwan, R.O.C. Phone: +886-4-2305 0868 Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand GRUNDFOS (Thailand) Ltd. 92 Chaloem Phrakiat Rama 9 Road, Dokmai, Pravej, Bangkok 10250 Phone: +66-2-725 8999 Telefax: +66-2-725 8998

Turkey GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti. Gebze Organize Sanayi Bölgesi Biban dede Caddesi, 2. yol 200. Sokak No. 204 41490 Gebze/ Kocaeli Phone: +90 - 262-679 7979 Telefax: +90 - 262-679 7905 E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine Бізнес Центр Європа Столичне шосе, 103 м. Київ, 03131, Україна Телефон: (+38 044) 237 04 00 Факс.: (+38 044) 237 04 01 E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

Phone: +971-4- 8815 166 Telefax: +971-4-8815 136

GRUNDFOS Pumps Ltd. Grovebury Road Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL Phone: +44-1525-850000 Telefax: +44-1525-850011

GRUNDFOS Pumps Corporation 9300 Loiret Blvd. Lenexa, Kansas 66219 Phone: +1-913-227-3400 Telefax: +1-913-227-3500

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The

38a, Oybek street, Tashkent Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150

Representative Office of Grundfos Kazakhstan in Uzbekistan

Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses revised 15.01.2019

Jebel Ali Free Zone

United Kingdom

Dubai

U.S.A.

Uzbekistan

3291

GRUNDFOS Gulf Distribution P.O. Box 16768

**95713929** 0419 ECM: 1243243

